



EXPO



L'exposition « L'en-verre du décor » qui se tient au Musée de la Cour à Metz encore jusqu'au 27 février 2012, est une affaire délicate : elle évoque notamment l'archéologie et l'usage du verre.

Bech-Kleinmacher

**Katarzyna Kot a Serge Koch**  
Skulptur a Fotografie, Wäistuff vum Folklore- a Wäimusée „A Possen“ (33, rue A. Sandt. Tél. 69 73 53), *bis den 23.12., Fr. 11h - 21h.*

Berdorf

**Annick Mersch, Yvette Rischette et Pascale Seil**  
bijoux, peintures et objets en verre, Atelier VerretigOr (42, rue d'Echternach, tél. 79 96 22), *jusqu'au 23.12, ve. 14h - 18h.*

Bourglinster

**Serge Koch, Maryse Linster et Jutta Mewes : 3Dimensionen**  
impression digitale, sculpture et peinture, Château (8, rue du Château, tél. 77 02 20), *jusqu'au 29.1.2012, me. - di. 14h - 18h.*

Clervaux

**Jürgen Nefzger : Fluffy Clouds**  
photographies, place du Marché, *jusqu'au 14.9.2012, en permanence.*

**Luke Stephenson : The Incomplete Dictionary of Show Birds**  
photographies, Grand-rue, *jusqu'au 14.9.2012, en permanence.*

**Chantal Vey : Mémoires**  
photographies, montée de l'église, *jusqu'au 14.9.2012, en permanence.*

Differdange

**Ott Neuens : Du Rollesbierg au Badakchan**  
**NEW** peintures, Galerie d'Art municipale (Centre Noppeney, tél. 58 40 34-201), *du 5 au 15.1, tous les jours 15h - 18h.*

Dudelange

**Jean-Pierre Adam : Double Janus**  
La Grande Bleue (58, rue Tattenberg, tél. 26 51 10 70), *jusqu'au 15.1.2012, ma. - sa. 15h - 18h et sur rendez-vous.*

**Biographies, itinéraires, migrations :**  
présence luxembourgeoise dans les mines et la sidérurgie italienne, fin du XIXe siècle - milieu du XXe siècle, Centre de Documentation sur les Migrations Humaines (Gare-Usines, tél. 51 69 85-1), *jusqu'au 19.2.2012, je. - di. 15h - 18h.*  
*Fermeture jusqu'au 4.1.2012.*

**Marc Ferrante : Jeux de mains**  
photographies, Centre d'Art Nei Liicht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292), *jusqu'au 5.1.2012, ma. - di. 15h - 19h.*

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

**Musée National d'Histoire Naturelle**  
(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg, *ma. - di. 10h - 18h.*  
**Musée National d'Histoire et d'Art**  
(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg, *ma., me., ve. - di. 10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h.*  
**Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg**  
(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg, *ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*  
**Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean**  
(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg, *lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.*  
**Villa Vauban - Musée d'Art de la Ville de Luxembourg**  
(18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), Luxembourg, *lu., me., je., sa. - di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.*

EXPO

Fremd Gang

photographies de Gast Bouschet et Nadine Hilbert, Patrick Galbats, François Goffin, Carine et Elisabeth Krecké, Armand Quetsch et Chantal Vey, Display01 au CNA (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1), jusqu'au 12.2.2012, ma. - di. 10h - 20h.

„Die konsequente Umsetzung und vor allem die Originalität der Konzepte macht diese Ausstellung so sehenswert.“ (Jörg Ahrens)

Armand Strainchamps

peintures, Centre d'Art Dominique Lang (Gare-Ville), jusqu'au 5.1.2012, ma. - di. 15h - 19h.

Barbara Tutino-Elter : Le travail de l'Homme

peintures, Centre de Documentation sur les Migrations Humaines (Gare-Usines, tél. 51 69 85-1), jusqu'au 19.2.2012, je. - di. 15h - 18h. Fermeture jusqu'au 4.1.2012.

Echternach

Marco Godhino et Keong-a Song : Autour du dessin

**NEW** Galerie Denzelt (place du Marché, Tél. 691 72 85 64) du 24.12 au 8.1.2012, le sa. 24.12, 14h - 18h. Fermé le 31.12 et le 1.1.

Vernissage ce vendredi 23.12 à 18h.

Esch

Serge Ecker et Thomas Hawranke: Tracing Space

Theater (122, rue de l'Alzette, Tél. 54 03 87), bis zum 8.1.2012, Di. - So. 15h - 19h. Vom 24. - 26.12. und vom 31.12. bis zum 1.1.2012 bleibt die Ausstellung geschlossen.

Frank Hansen : Mr. Knitty and the Cardboard House

vidéo, D'Konschtkëscht (97, rue de l'Alzette, tél. 54 42 45-202), jusqu'au 31.12, lu. - ve. 8h - 22h, sa. 13h - 22h.

Volker Kühn

peintures, Galerie d'Art Schortgen (108, rue de l'Alzette, tél. 54 64 87), jusqu'au 14.1.2012, ma. - ve. 10h - 12h + 14h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h30.

La Cité des sciences

présentation du futur quartier universitaire, ancien bâtiment

« massenoire » (6, avenue du Rock'n'Roll, tél. 26 84 01), jusqu'au 31.12, me. - ve. 12h - 19h, sa. 10h - 18h, di. 14h - 18h. Fermé les 24, 25 et 31.12. Du 26 au 30.12 tous les jours 12h - 19h.

Jean-Marie Winkler : Lapidaires empreintes - Steinerne Spuren

photographies des monuments commémoratifs du camp de Mauthausen, Musée National de la Résistance (place de la Résistance, tél. 54 84 72), jusqu'au 29.1.2012, me. - di. 14h - 18h.

Luxembourg

Serge Anen

peintures, Casa Fabiana (3, rue de Bonnevoie, tél. 26 19 61 02), jusqu'au 15.1.2012, lu. - ve. 11h30 - 19h, sa. 10h - 16h.

Bagrad Badalian : Matter / Beyond

Cavart Galerie (23, rue Adophe Fischer, tél. 26 29 61 70), jusqu'au 13.1.2011, ma. - sa. 11h - 19h.

Voir article p. 20

Karina Bisch : Cache-cache et Nicolas Chardon : Damiers

Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 23.12, ve. 11h - 18h.

Viviane Briscolini, Béatrice Eifes et Kingsley Ogwara

peintures et sculptures, Résidence Grande-Duchesse Josephine-Charlotte (Konviktsgaard, 11, avenue Marie-Thérèse), jusqu'au 6.1.2012, tous les jours 15h - 19h.

Curated by...

oeuvres de Marina Abramovic, Tamy Ben-Tor, Anna & Bernhard Blume, Miki Carmi, Jan Fabre, Tue Greenfort, Gudny Gudmundsdottir, Jenny Holzer, Lee Miller, Kosyo Minchev, Hermann Nitsch et Su-Mei Tse, Beaumontpublic (21a, av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43), jusqu'au 23.12, ve. 10h - 12h + 14h - 18h.

„Mit dieser letzten Ausstellung nach nur scheinbar herkömmlichen Konzept hat die Galerie Beaumontpublic ein Feuerwerk abgebrannt, das hoffentlich nicht einfach nur schnöde verglüht.“ (Jörg Ahrens)

Simone Dietz et Patrick Ripp

peintures et sculptures, Kjub (49, bd Dr Charles Marx, tél. 27 48 99 88), jusqu'au 24.12, ve. 12h - 14h + 19h - 22h, sa. 19h - 22h.

Emotions

reflets dans la peinture et la photographie, Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), jusqu'au 7.5.2012, lu., me., je., sa. - di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Les 24 et 31 décembre fermeture à 16h. Fermé les 25.12 et 1.1.

Visites guidées les ve. 18h (F) et di. 15h (L/D).

„(...) erfüllt die Ausstellung (..) tatsächlich ihr Hauptanliegen 'dem Besucher neue und überraschende Sichtweisen' und Bezüge zwischen den ausgestellten Werken zu ermöglichen.“ (Jörg Ahrens)

Michel Fouarge

peintures, La Galerie (26, rue du Curé, 10-16, place de la Gare, tél. 621 19 11 33 et 691 15 36 03), jusqu'au 31.1.2012, lu. - ve. 14h - 18h30, sa. 14h30 - 18h.

Found in Translation, Chapter L

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 8.1.2012, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Les 24 + 31.12 fermeture à 16h. Fermé les 25.12 et 1.1.

Visites guidées les me. 12h30 (F/D/L), sa. 15h (F) + di. 15h (F) et 16h (L/D).

Gare la mine

oeuvres d'enfants de la maison relais « Haus vun de Kanner », dans le cadre de la campagne de l'Action Solidarité Tiers Monde « Leurs minerais, notre richesse », tunnel menant à l'ascenseur reliant le Grund à la Ville Haute, jusqu'au 4.3.2012, en permanence.

Wannes Goetschalckx

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 8.1.2012, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Les 24 + 31.12 fermeture exceptionnelle à 16h. Fermé les 25.12 et 1.1.

Visites guidées les sa. 15h (F), me. 12h30 (F/D/L), di. 15h (F) et 16h (L/D).

Gregory

Galerie Pascale Bello (74, ave Gaston Diderich, tél. 26 45 97 73), jusqu'au 29.12, me. - sa. 15h - 18h.

Haut en couleurs - Farbenfroh

Musée National d'Histoire Naturelle (25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), jusqu'au 26.2.2012, ve. - di. 10h - 18h. Les 24 et 31 décembre fermeture à 16h. Fermé les 25.12 et 1.1.

I've Dreamt About

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 4.3.2012, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Les 24 et 31 décembre fermeture à 16h. Fermé les 25.12 et 1.1.

Visites guidées les lu. 18h30 et ve. 19h15.

Hilly Kessler: Frauen-Blicke

Galerie Miltgen (32, rue Beaumont, Tél. 26 26 20 20), bis zum 31.12., Di. - Sa. 10h - 12h30 + 14h - 18h.

Philippe Lamesch

**NEW** gravures, Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), du 28.12 au 7.1.2012, ma. - sa. 11h - 18h.

Vernissage le 27.12 à 18h.

L'art à tout prix - Jean-Pierre Pescatore un collectionneur bourgeois à Paris au temps de Louis-Philippe

Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), jusqu'au 4.3.2012, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Les 24 et 31 décembre fermeture à 16h. Fermé les 25.12 et 1.1.

L'Europe à l'affiche. Une image en construction depuis 1950

Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 26.3.2012, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Les 24 et 31 décembre fermeture à 16h. Fermé les 25.12 et 1.1.

„Die Ausstellung (...) ist eine gute Einführung ins Thema der

## EXPOTIPP



PHOTOGRAPHIE

# Corp-oralité

Luc Caregari

Qui aurait pensé qu'il était encore possible de faire parler le corps humain en art, de façon originale, cela s'entend ? En tout cas, celles et ceux qui, blasé-e-s, diraient qu'ils ont tout vu de cette perspective feraient mieux de faire un tour à la galerie Covart, qui expose en ce moment les photographies du jeune Bagrad Badalian. D'origine arménienne, un pays qu'il a pourtant quitté à l'âge de neuf ans, il s'est vite orienté vers l'art, ce qui, avec deux parents peintres, ne devrait guère étonner. Ce dernier détail est important si on veut contempler ses photographies sous le bon angle. Car la peinture semble avoir eu une grande influence sur la façon dont Badalian compose ses oeuvres.

En Belgique, qui est devenue sa terre d'exil, il a développé un langage imagé qui lui est propre, un vrai style reconnaissable à quelques détails récurrents. D'abord il y a la couleur : absente de la plupart des images, elle n'en est que plus éclatante quand l'artiste l'utilise, comme sur quelques portraits d'hommes dépeints sur une admirable palette qui combine le noir à toutes les variations allant de l'orange au rouge feu. Mais ce qui frappe surtout est son sujet principal : le corps humain. On ne peut pas dire que Baladian fait des portraits, même si certains visages apparaissent clairement. Ce qu'il fait, c'est utiliser le corps pour illustrer un propos ou un état d'âme. Devant certaines images où l'on voit un amoncellement de corps nus et distendus qui s'emmêlent

dans une espèce de grande étreinte malsaine, on pense immédiatement à certains tableaux de Francis Bacon. Et pour cause : une partie des tableaux exposés font partie d'une série nommée « Insanity », qui fait donc référence aux maladies mentales. Et si on veut, on peut voir dans ces compositions des formes de schizophrénie, voire de paranoïa aiguë. Pourtant, et c'est là peut-être le talon d'Achille de Badalian, on peut y voir beaucoup d'autres choses encore, ne serait-ce que de l'érotisme par exemple. A trop vouloir définir son sujet, il s'attaque involontairement au génie de ses photographies.

Des photographies qui ne sont pas uniquement esthétiques et artistiquement très puissantes, mais qui témoignent aussi d'une prouesse technique hors normes. Car, au contraire de beaucoup (trop) de ses confrères, Badalian n'utilise aucune technologie de traitement de l'image. Le tout est le résultat d'un jeu savant avec différents temps d'exposition, des lumières et des stroboscopes. On s'imagine que les sessions pendant lesquelles ces photographies ont vu le jour ont dû être exceptionnelles et dures.

En tout cas, une visite à la galerie Covart vaut le détour, si on veut découvrir ce jeune talent dont on entendra sûrement encore parler dans les années à venir.

A la galerie Covart, jusqu'au 13 janvier 2012.

## EXPO

*Selbstdarstellung der EU - aber auch nicht mehr. Gerne hätte man etwas über Hintergründe erfahren, etwa darüber, wieviel Geld jährlich in Werbung und Kampagnen geflossen ist und fließt, welchen Umfang die Werbeabteilung der EU hat und in welchem Maße sich die Kampagnen heute moderner Medien bedienen (...).* (cw)

## Marita Liulia : Choosing My Religion + Tarot

Cloître, chapelle et salles voutées du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 15.1.2012, tous les jours 11h - 18h. Le CCRN restera fermé du samedi 24.12 au dimanche 01.01.2012.

## Berthe Lutgen : Who Is Afraid of Painting?

Galerie Toxic (2, rue de l'Eau, tél. 26 20 21 43), jusqu'au 14.1.2012, ma. - sa. 14h - 18h et sur rendez-vous.

## Ma passion - ma vision

photos, peintures et sculptures d'élèves de lycées luxembourgeois, Galerie d'art contemporain « Am Tunnel » (16, rue Ste-Zithe, tél. 40 15 24 50), jusqu'au 15.1.2012, lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.

## Men's Art

Agora du Centre Culturel de Rencontre l'Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 8.1.2012, tous les jours 11h - 18h. Le CCRN restera fermé du samedi 24.12 au dimanche 01.01.2012.

## Mondes inventés - mondes habités

oeuvres de David Altmeld, Chris Burden, Vija Celmins, Björn Dahlem, Leon Ferrari, Vincent Ganivet, Paul Granjon, Theo Jansen, Bodys Isek Kingelez, Paul Laffoley, Isa Melsheimer, Miguel Palma Panamerenko, Robert & Shana Parkeharrison, Nancy Rubins, Conrad Shawcross, Roman Signer et Jan Svankmajer, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 15.01.2012, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Les 24 et 31 décembre fermeture à 16h. Fermé les 25.12 et 1.1.

Visites guidées régulières les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L).

## Pauvre Luxembourg ?

Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00),

jusqu'au 29.4.2012, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Les 24 et 31 décembre fermeture à 16h. Fermé les 25.12 et 1.1

Visites guidées les je. 18h (L) et di. 15h (F).

„Die Ausstellung (...) lässt, wie sollte es anders sein, am Ende viele Fragen offen. Sie ist trotzdem in dem Maß gelungen, wie sie zum Fragen anregt.“ (rw)

## Joseph Probst

peintures, Ratskeller du Cercle Cité et Musée national d'histoire et d'art (rue du Curé et Marché aux Poissons), jusqu'au 29.1.2012, tous les jours 11h - 19h, excepté les 24, 25, et 31.12 et le 1.01.2012 fermeture à 15h (Cercle Cité), et jusqu'au 25.3.2012, ma., me., ve. - di. 10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h. Les 24 et 31 décembre fermeture à 16h. Fermé les 25.12 et 1.1. (Musée national).

Visites guidées au Cercle Cité: les sa. 7, 14, 21 et 28.01 à 11h.

## psst...

oeuvres de Joe Allen, Dieter Appelt, Bert Danckaert, Giacomo Costa, Tung-Wen Margue, Michel Medinger, Roland Schauls et Alfred Seiland, Galerie Clairefontaine Espace 1 + 2 (7, place Clairefontaine et 21, rue du St-Esprit, tél. 47 23 24), jusqu'au 24.12, ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

## Realfictions

oeuvres de Pascal Bircher, Justine Blau, Wang Du, Grégory Durviaux, Martine Feipel & Jean Bechameil, Jerry Frantz, Vanessa Gandar, Marco Godinho, Sébastien Gouju, Mike Lamy, Saskia Raux et Marc Scozzai, Sandy Skoglund, The Plug & Stéphane Rollin et Adam Vackar, Galerie l'Indépendance (Dexia Banque Internationale, 69, rte d'Esch), jusqu'au 17.2.2012, lu. - ve. 8h - 18h.

## Tom Sanford : Clash

peintures, Galerie Zidoun (101, rue Adolphe Fischer, tél. 26 29 64 49), jusqu'au 7.1.2012, ma. - sa. 11h - 19h.

„(...) schon der Detailreichtum in Sanfords Bildern kann den lohnenden Besuch extrem verlängern.“ (Jörg Ahrens)

## François Schortgen

peintures, Galerie Simoncini (6, rue Notre Dame, tél. 47 55 15),



## EXPO

*jusqu'au 14.1.2012, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.*

**Pascale Seil et Nico Thurm**

objets en verre et encres de chine, Espace Médiart (31, Grand-rue, tél. 26 86 19-1, [www.mediart.lu](http://www.mediart.lu)), *jusqu'au 23.12, ve. 10h - 18h30.*

**Sous nos pieds - l'archéologie au Luxembourg de 1995 à 2010**

présentation des découvertes, diaporamas, films et reconstitutions, Musée National d'Histoire et d'Art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), *jusqu'au 2.9.2012, ma., me., ve. - di. 10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h. Les 24 et 31 décembre fermeture à 16h. Fermé les 25.12 et 1.1.*

*Visites guidées les je. 18h (F) et les di. 15h (L).*

**Rafael Springer**

peintures à l'huile, collages, monotypes et « La Gonflée », Hôtel Rix (20, blvd Royal, tél. 47 16 66), *jusqu'au 24.12, ve. + sa. 9h - 21h.*

**Martin Werthmann : Notion**

Galerie Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 2 36 16-56), *jusqu'au 26.1.2012, ma. - sa. 10h - 18h.*

**Mersch****2, rue Emmanuel Servais**

l'histoire de la demeure et du rôle de la famille Servais dans le monde politique, littéraire et industriel luxembourgeois, Centre national de littérature (2, rue Emmanuel Servais, tél. 32 69 55-1), *jusqu'au 16.3.2012, lu. - ve. 10h - 17h et sur rendez-vous.*

**Tilly Hoffelt:****Alteeër an Hëlleg Biller**

Fresken, Mierscher Kulturhaus (53, rue Grand-Duchesse Charlotte, Tél. 26 32 43-1), *bis den 29.1.2012, Méi. - Fr. 14h - 18h an op Rendez-vous.*

**Metz (F)****Erre**

variations labyrinthiques, Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 399), *jusqu'au 5.3.2012, lu., me. + di. 11h - 18h, je. + ve. 11h - 20h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h. En raison des fêtes de fin d'année, fermeture exceptionnellement à 18h les sa. 24 et 31 décembre.*

**Ronan et Erwan Bouroullec**

Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 399), *jusqu'au 30.7.2012, lu., me. + di. 11h - 18h, je. + ve. 11h - 20h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h. En raison des fêtes de fin d'année, fermeture exceptionnellement à 18h les sa. 24 et 31 décembre.*

**L'en-verre du décor : archéologie et usages du verre**

Musée de la Cour d'Or (2, rue de Haut-Poirier, tél. 0033 3 87 68 25 00), *jusqu'au 27.2.2012, lu., me. - ve. 9h - 17h, sa. + di. 10h - 17h. Fermeture les 24, 25, 26 et 31.12 ainsi que le 1.1.*

**Natacha Lesueur : Zakouski**

photographies, Galerie d'exposition de l'Arsenal (avenue Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), *jusqu'au 29.1.2012, ma. - di. 14h - 19h. Fermé les jours fériés. Les sa. 24 + 31.12 fermeture à 16h.*

**Vincent Mengin-Lecreulx, Jean-Bernard Grondin et Alix Pothin :****Le palais au 7 portes**

Musée de la Cour d'Or (2, rue de Haut-Poirier, tél. 0033 3 87 68 25 00), *jusqu'au 5.2.2012, lu., me. - ve. 10h - 17h, sa. + di. 11h - 17h. Fermé les jours fériés.*

**Saarbrücken (D)****Anika Hoff : Tropen**

Installation, Studioblaue im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 15.1.2012, Di. - So. 10h - 18h.*

**Thomas Meier-Castel: Light Lines**

Kaltnadelradierungen und Zeichnungen, Galerie im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 15.1.2012, Di. - So. 10h - 18h.*

**Annette Orlinski, Michael Mahren und Nora Hildebrand:****30 - 60 - 90, zeichnerische Positionen**

Studioblaue, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 15.1.2012, Di. - So. 10h - 18h.*



Ja, wo ist denn nun der verdammte Zahnstocher? Monatelang hat der Künstler Wannes Goetschalckx im Casino an seinem Baumstamm gehackt und nun ist das Resultat zu sehen: Viel Abfall in dem sich irgendwo ein Zahnstocher versteckt ... Nach ihm kann man noch bis zum 8. Januar suchen.

**Saar Rock History**

Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15, Tel. 0049 681 5 06 45 01), *bis zum 30.12., Di., Mi., Fr. + So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h. Am 24., 25., und 31.12., sowie am 1.1.2012 bleibt das Museum geschlossen, ist jedoch am 26.12. von 10h - 18h geöffnet.*

*Am 26.12. um 15h Führung „Von der Burg zum Schloss“ und um 16h15 Ritterführung für Kinder.*

**Tétange****Keven Erickson, Marc Herr et Joseph Tomassini**

photographies et peintures, Centre culturel Schungfabrik (14, rue Pierre Schiltz, tél. 55 66 66-1), *jusqu'au 23.12, ve. 15h - 19h.*

**Trier (D)****Inspiration Heiliger Rock**

**NEW** Arbeiten von Studierenden der FH Trier, Fachbereich Gestaltung, Ausstellungsraum der Tufa (Wechselstraße 4 - 6, 1. Obergeschoss, Tel. 0049 651 4 07 17), *vom 7. bis zum 29.1., Mo., Di. + Mi. 14h - 17h, Do. + Fr. 17h - 20h, Sa. + So. 11h - 15h.*

*Eröffnung am 6.1. um 19h.*

**Ilja Mlosch: Check your Basics**

**NEW** Ausstellungsraum und Galerie der Tufa (Wechselstraße 4-6, 2. Obergeschoss, Tel. 0049 651 7 18 24 12), *vom 8. bis zum 27.1., Mo., Di. + Mi. 14h - 17h, Do. + Fr. 17h - 20h, Sa. + So. 11h - 15h.*

*Eröffnung am 7.1. um 19h30.*

**Stadt-finden**

Fotoarbeiten von Bernhard Matthias Lutz, Johannes Oberdorf, Karola Perrot, Daniel Schieben, Klaus-Dieter Theis und Philippe Vincent, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 9 76 38 40), *bis zum 14.1.2012, Do. + Fr. 17h - 19h, Sa. 11h - 14h.*

**Vianden****Balint Zsombor: Codex: XII - Yolanda(s) in Time**

peintures, Café Ancien Cinéma (23, Grand-rue, tél. 26 87 45 32), *jusqu'au 7.1.2012, ma. - sa. 15h - 01h, di. 13h - 01. Fermé jusqu'au 29.12.*

**Völklingen (D)****Asterix und die Kelten**

Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 9.4.2012, täglich 10h - 19h.*

**Mel Ramos : 50 Jahre Pop-Art**

Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 8.1.2012, täglich 10h - 19h.*

**Weiswampach****Robert Schaus**

peintures, Dexia-BIL (67, Gruuss-Strooss), *jusqu'au 14.1.2012, lu. - ve. 8h30 - 16h30.*

**Wiltz****Face2Face : Begegnung mit dem Süden**

Fotografien, Schloss, *bis zum 31.12.*

**Claudine Maillet**

peintures, Banque BGL BNP Paribas (53-55 Grand-Rue), *jusqu'au 13.1.2012, lu. - ve. 9h - 16h30.*